

Oundle Classics Department
Entrance Scholarship Exam 2014



Greek

You have 90 minutes in which to attempt as much as you can. Vocabulary assistance to help you with all sections of the paper is given on a separate sheet.

Please write on alternate lines.

Before you start, please answer the following questions:

For how long have you been learning Greek? _____

How many lessons have you had per week? _____

Which text book have you been using? _____

What is the most recent grammatical point which you have covered?

Please hand in your script inside this question paper.

Section A:

Please translate the following sentences into English.

1. οί πολῖται θύουσι τῆ Ἀθηνῆ.
2. ἡ θεὰ φυτεύσει τὴν ἔλααν.
3. οἱ κριταὶ οἱ σοφοὶ αἰεὶ τοὺς ἀγαθοὺς νόμους φυλάσσουσιν.
4. πολὺν χρόνον ἐν τῇ νησῷ ἐμενομεν· τέλος ἀπεπλευσαμεν.
5. ὁ βαθυτάτος ποταμὸς ἐστὶ χαλεπωτάτος.
6. πολλοὶ μὲν ἐν τῇ χωρᾷ οἰκεῖν ἐβούλοντο, ὀλιγοὶ δὲ ἐν τῇ νησῷ.
7. οἱ ἵπποι ἀπὸ τοῦ οἴκου πρὸς τὸν ποταμὸν ἔτρεχον.
8. ὁ μὲν Ποσειδῶν δεσποτῆς ἦν τῆς θαλάσσης, ὁ δὲ Ἀπολλῶν τῆς μουσικῆς.
9. ὁ τῆς βασιλεῆς υἱὸς μετὰ τῆς γυναίκος τῆς νοτίας χώρας περιέρχεται.
10. οἱ ἐν τῇ νησῷ τὴν ναὺν ζητοῦσιν.

Section B:

Translate the following passage into English, remembering to write on alternate lines.

Do not worry if you have not seen some of the vocabulary or endings before, as credit is given for intelligent guesswork.

Remember to use the vocabulary list to guide you, although if you can think of a more suitable English word than the one suggested, use it.

An alternative version of the story of Paris and Helen is told.

ὁ Παρις ἀπήγαγε τὴν Ἑλενην. στρατιὰ μεγάλη Ἑλληνῶν εἰς τὴν Τροίαν ἐπλευσεν. τότε ἐπέμψαν οἱ στρατηγοὶ εἰς τὴν πόλιν ἄγγελους τε καὶ τὸν Μενελάον. οἱ δὲ, ἐπεὶ εἰσηλθόντες εἰς τὸ τείχος, ἐζητοῦν Ἑλενην τε καὶ τὰ χρήματα ἃ ἔκλεψε Παρις.

οἱ δὲ Τρῶες τὸν αὐτὸν λόγον εἶπον καὶ τότε καὶ ὕστερον “οὐκ ἔχομεν Ἑλενην οὐδὲ τὰ χρήματα ἄλλ’ ἐστὶ ταῦτα πάντα ἐν Ἀιγύπτῳ.”

οἱ Ἕλληνες οὐ πειθόμενοι ἕνεκα μὲν ἔτη ἐπολιοῦσάντων Τροίαν, τῷ δὲ δεκάτῳ εἶλον. ὅμως οὐχ ἠύρον τὴν Ἑλενην ἀλλὰ ἀκούσαντες τὸν αὐτὸν λόγον καὶ πιστεύσαντες ἀπέπεμψαν αὐτὸν Μενελάον εἰς τὴν Αἴγυπτον. ὁ δὲ Ἑλενην τε καὶ τὰ χρήματα ἀπέλαβε.

Section C

Please translate the following sentences into Greek. You will find that all the vocabulary is contained within sections A and B.

1. Menelaus finds Helen.
2. The Greeks took the money away from Troy.
3. The tenth ship is on the island.
4. You will sacrifice to the gods.
5. I was running towards the very deep river.

Section D

Explain (or try to guess) the meanings of the following words and explain how they are derived from Greek. All the Greek words are contained within this paper. Some words have more than one Greek root.

1. hippopotamus
2. despot
3. Agatha
4. economics
5. music
6. teleological
7. chronology
8. Sophie
9. critical
10. acoustic

ἄ	which
ἄγαθος, -η, -ον	good
ἄγγελος -ου, ὁ	messenger
ἄει	always
Ἀθηνῆ -ης, ἡ	Athene (a goddess)
Ἄιγυτος -ου, ἡ	Egypt
ἀκουω	I hear
ἄλλα	but
ἄπαγω	I lead away
ἀπολαμβάνω	I take away
ἀποπέμπω	I send away
ἀποπλέω	I sail away
Ἀπολλων -ωνος, ὁ	Apollo (a god)
αὐτός, -η, -ον	him; same; himself
βαθύς, -εια, -υ	deep
βασίλεια -ας, ἡ	queen
βούλομαι	I want
γυνή γυναίκος, ἡ	woman
δέκατος	tenth
δεσποτής -ου, ὁ	master
εἶμι	I am
εἶλον	I/they took
εἶπον	I/they said
εἰς	into, against
εἰσερχομαι, (aor.) εἰσηλθον	I go in
ἐλαία -ας, ἡ	olive tree
Ἑλενη -ης, ἡ	Helen (queen of Sparta)
Ἕλληνες -ων, οἱ	Greeks
ἐν	in, on
ἐννεα	nine
ἔτος -ους, τό	year
εὕρισκω, (aor.) ἤϊρον	I find
ἔχω	I have
ζητέω	I seek, look for
θάλασσα -ης, ἡ	sea
θεά -ας, ἡ	goddess
θύω	I sacrifice
ἵππος -ου, ὁ	horse
καί	and, also, too
κλέπτω	I steal
κριτής -ου, ὁ	judge
λείπω	I leave
λόγος -ου, ὁ	word, argument
μέγας, μεγάλη, μέγα	big, large
μέν... δε...	on the one hand... on the other...

Μενελάος -ου, ὁ	Menelaus (king of Sparta and husband of Helen)
μένω	I wait
μετά (+gen)	with
μουσική -ης, ἡ	music
ναῦς νεώς, ἡ	ship
νησος -ου, ἡ	island
νόμος -ου, ὁ	law
νότιος -α -ον	southern
οἰκέω	I live
οἶκος -ου, ὁ	house
ὅμως	nevertheless
οὐδέ	nor
Πάρις -ιδος, ὁ	Paris (prince of Troy)
πάς, πασα, παν	all
πείθω	I persuade
πέμπω	I send
περιερχομαι	I visit, tour
πίστευω	I trust, believe
πλέω, (aor.) ἐπλευσα	I sail
πολιορκέω	I besiege
πόλις πολέως, ἡ	city
πολίτης -ου, ὁ	citizen
πολύς, πολλή, πολυ	many, much
Ποσειδών -ωνος, ὁ	Poseidon (a god)
ποταμός -ου, ὁ	river
πρός	towards
σοφός, -η, -ον	wise
στρατηγός -ου, ὁ	general
στρατιά -ας, ἡ	army
ταῦτα	these things
τέ	both
τείχος -ους, τό	wall
τέλος	finally
τότε	then
τρέχω	I run
Τροία -ας, ἡ	Troy
Τρῶες -ων, οἱ	Trojans
υἱός -ου, ὁ	grandson
ὕστερον	later
φυλάσσω	I guard
φυτεύω	I plant
χάλεπος	dangerous
χρήματα -ων, τὰ	money
χρόνος -ου, ὁ	time
χωρά	country